

疫情下网络直播教学在对外汉语课堂中的研究

——以英国 Oldfield 小学为例

谷杨

西安石油大学人文学院研究生

DOI:10.12238/er.v4i12.4309

[摘要] 随着新冠疫情在全球范围内的爆发,对外汉语教学也受到了很大的影响,英国小学的对外汉语教学发展也遭受到了强烈的冲击,从线下教学转移到了线上授课的形式,在线教学成为了当下主要的对外汉语课堂教学形式。在此期间,网络直播对外汉语教学应运而生,为线上对外汉语教学的发展增添了新的生机。英国小学的对外汉语教学积累了较为丰富的经验,但也存在一些问题,如何在疫情的背景下更好的促进网络直播对外汉语教学是值得思考的问题。

[关键词] 新冠疫情; 网络直播; 对外汉语; 线上教学; 英国小学

中图分类号: G421 **文献标识码:** A

Research on the Application of Online Live Teaching in TCFL Classroom under the Epidemic Situation

—Taking Oldfield Primary School in the UK as an Example

Yang Gu

School of Humanities, Xi'an Shiyou University

[Abstract] With the outbreak of COVID-19 worldwide, the teaching of Chinese as a foreign language has also been greatly affected. The development of teaching Chinese as a foreign language in British primary school has also been strongly affected. From offline teaching to online teaching, online teaching has become the main form of teaching Chinese as a foreign language. During this period, online live teaching of Chinese as a foreign language came into being, adding new vitality to the development of online teaching Chinese as a foreign language. English primary schools have accumulated rich experience in teaching Chinese as a foreign language, but there are also some problems. It is worth thinking about how to better promote online live teaching of Chinese as a foreign language in the context of the epidemic.

[Key words] COVID-19; webcast; teaching Chinese as a foreign language; online teaching; British primary school

引言

近年来随着“汉语热”的浪潮不断高涨,全球兴起的汉语学习浪潮给对外汉语教学带来了机遇和发展。但是,新冠疫情的突然到来给对外汉语教学也带来了冲击和挑战,如何在疫情背景下高效完成线上汉语教学是值得思考的问题。鉴于此,本文以笔者在疫情下赴英国小学开展线上对外汉语教学的亲身经历展开研究,希望在新时代背景下,引发汉语教育相关学者的讨论,促进英国小学

线上对外汉语教学的发展。

1 英国小学汉语教学的发展情况

随着全球“汉语热”的浪潮,中国的语言与文化开始走出国门,迈向世界。随着综合国力的提升,我国与世界各国进行了频繁的文化交流,中国与英国也搭建了学习中国文化的桥梁——孔子学院。随着两国政治、经济、文化上逐渐建立起的战略合作伙伴关系,汉语学习逐渐受到英国政府的重视,2014年英国政府正式将汉语纳入英国国民教育体系,而

孔子学院与孔子课堂在全英中小学乃至大学的陆续建立,也代表着英国汉语教学逐渐走向全面的发展阶段。

英国有着悠久的汉学研究历史,但在学校系统规模的进行汉语教学起步较晚。2012年,英国政府修订教学大纲,规定小学生须从三年级开始选修外语,汉语和法语、德语等一道列为6种可供选修的外语课程,意味着汉语最终较完整地进入了英国大中小学的各个学段。英国的小学教育目的之一是帮助学生树立并

支持学生的人生目标和理想。更加侧重小学生学习能力的培养,目的在于培养学生通过合作的方式来达到学习的目的。对于语言的学习来说,英国小学生阶段主要以英语学习为主,英语是语言课的主要课程,其它语言课程为辅。例如早晨上课之前会有晨读时间,学生可以在教室或者图书馆选择自己感兴趣的课程内容进行阅读;每节课上课开始之前也会进行短暂的课前自由阅读;每周老师会布置一些小作文,学生需要按时提交以此来锻炼英语写作能力,而其他语言类学习课程的作业任务相对简单;同时相比于主课来说,其他语言课程的开设时间也少,一般一周一至两节课。因此,学生缺乏更多的时间与机会进行课堂练习,学习效果也会有明显下降。教学中,教师则是占据主导地位,和国内的小学一样,教师会根据学校规定以及教学大纲要求严格管理学生的课堂纪律,英国的教育还有一个显著特点就是对于权威的服从性,教师主要以严格的权威来管理学生,通过对纪律与课堂规则的遵守,来帮助学生更好的完成与他人团队协作能力的提升。虽然会严格管理学生,但英国的小学课堂里老师是主要扮演着启发学生的角色,通过对问题的引导和启发一步一步地带领学生向问题的内部进行探究,鼓励学生勇敢的探究和钻研。

根据2020年英国文化协会规定的小学教学大纲可知,英国小学的汉语课程仍然只是作为课外课程而不是主要课程。纵观英国小学的汉语教学,伦敦地区的教学情况更能直观反映英国小学的教学现状,以英国伦敦东南部伯克郡Oldfield小学为例,从课程设置、课堂教学、课时、教材、考试等方面进行介绍分析。

课堂教学方面,Oldfield小学是一所公办性质、具有近二百年悠久历史的学校。学校学风浓厚,学生整体素质较高,汉语教学发展已有两年的经验,学校的中文老师主要来自中外语言合作交流中心选拔派遣的汉语志愿者老师,由于小学阶段学生的语言能力较弱,因此课堂教学的语言主要以英语为主,会穿插中文示范朗读带读等,中文课堂偏向传统

的教师主导式;但由于汉语作为辅助性课程,课后作业练习相对较少,加上疫情影响下的线上反馈更难实施,因此学生的中文学习效果不能完全保证,遗忘较为严重。

课程设置方面,Oldfield小学安排的中文课程设置主要由太古中文教育基金SCLCO负责制定。太古汉语教育基金由全球知名商贸集团太古集团创办,虽然仅有短短5年历史,但已在英国设立了12个分中心,共支持了167所学校、近2万名学生的汉语项目。太古中文主要负责对一学年中文教学进度进行安排,对教学大纲和内容进行制定,同时还负责对汉语老师的岗前和岗中培训。

课时方面,以Oldfield小学为例,共有7个年级,从Foundation-Y6,汉语教学达到全覆盖,每周一次汉语课,课程时长不同,Foundation-Y2为每节课30分钟,Y3-Y6为每节课45分钟,课程设置较为合理,根据学生的年龄及接受程度区别划分。

教材方面,英国的小学普遍没有规定教材,学校根据政府的教育规定制定教学内容和话题,以Oldfield小学为例,教材主要由太古中文教育负责制定学年大纲和教学进度安排,配备了相对完善的教学资源和课件,教师也可以灵活制定讲授内容,课堂灵活性较大,但也存在不系统的问题。

考试方面,考试测评方面依据教学大纲的不同,不同学校也会有不同的测评模式,基本上以YCT初级的标准进行考察,由于英国小升初需要进行YCT中文考试,Y6的学生对于汉语的学习会更加认真努力。以Oldfield小学为例,由于是零基础阶段,加上年龄原因,为了不影响学生学习汉语的兴趣,Foundation-Y3的学生不安排进行考试;Y3-Y6的学生根据YCT考试标准分为听力和阅读两部分考察,考试内容以单选和多选题为主。在兼顾考察内容的同时,降低了难度,符合小学阶段的汉语学习要求。

2 疫情下网络直播对外汉语教学在英国小学的应用情况

由于2020年新冠疫情的爆发,英国的中小学、大学教育也遭受到了强烈的

冲击。2020年3月20日,英国政府宣布采取社交隔离措施之后,随即关闭全境所有学校,与此同时,英国政府也要求各类学校/课堂的教学活动均改为线上授课、辅导和考试。而汉语教学也不例外,所有孔子学院和课堂也被迫转为了线上教学。由于政府规定学校仍然需要按照规定线上教学,大规模的教师和学生同时线上上课,加上教学设备、技术、经验的不足,给网络造成了极大的压力,早期阶段教学组织较为混乱、效果不佳。当然,并非所有的学生都具备畅通的网络学习设备或条件,很多中小学生在家里甚至无法参加线上学习,《金融时报》调研认为,这一比例可能高达67%左右。而私立中小学、大学,国家汉办组织的派遣汉语志愿者项目也大批暂停,缺乏中文教师的支持,英国的汉语教学几乎陷入停滞状态。

英国的汉语教学也并非因此一蹶不振,随着英国疫情的可控好转,大批汉语志愿者老师来到英国投入汉语教育事业的发展。英国国内也应运而生出现一批支持在线教学的平台和app,多样化的线上汉语教学资源不断地产生,网络直播这一新兴的形式也逐渐运用在英国汉语教学当中,特别是在小学网络直播对外汉语教学的效果更为直接显著。由于受生理和心理发展的条件影响,小学生处于对新鲜事物的好奇阶段,兴趣高,但耐心不足。网络直播这一形式运用于对外汉语教学可以将学生和知识变成主动联结的关系,话语场景相比于传统课堂教学更为自然,网络直播的形式更能充分发挥学生的主动性,激发学生的兴趣。传统的对外汉语教学是以教师为主导,教师决定了教学内容与教学手段,学生只能被动接受。而网络直播运用于对外汉语教学结合了任务型教学法的优势,学生成为学习的中心,更有利于学生的兴趣和效果的提升。

相比于国内的直播平台,英国的网络在线平台具备实时互动直播功能的不多,主要以Microsoft Teams、Google meet、Google classroom、Zoom meet等为主,这些平台的实时互动性,功能性较为齐全,还具备课后讨论、布置作业等功能,可以

表为各个直播平台的优势对比分析

直播平台	互动功能	屏幕共享	分组	举手	奖励	计时器	骰子	小黑板(白板)	抢答器	随机选人	聊天框	虚拟背景	远程控制
Zoom		√		√				√			√	√	√
Google meet		√		√	√			√			√		
Google classroom		√		√	√	√		√			√	√	
Microsoft teams		√	√	√	√	√					√	√	

充分满足英国小学汉语教师与学生之间远程互动,在线学习汉语的需求。同时一些辅助网络直播对外汉语教学的学习性软件和app层出不穷,从听、说、读、写四个方面进行辅助教学,例如:worwall、vocaroo、quizzlz、quizlet、paidlet等。以Vocaroo为例进行介绍,这款为汉语口语练习的软件非常适合初级阶段的汉语学习者进行练习,通过在线的方式,教师可以留下提前录制好的音频作为课后练习的材料,学生只需要点进相应的网址播放音频,反复跟读练习,同时录入自己的语音,点击完成生成链接发送给老师,即使相隔遥远的半个地球,老师也可以准备、清晰的根据学生的汉语口语表达情况进行指导,给出相应的改进意见,在疫情下的今天,也可以远程指导学生学习汉语。

以Oldfield为例,针对使用过的网络直播教学平台,根据他们的功能和优势进行对比:

但网络直播远程对外汉语教学也有明显的局限性。例如,在线互动视频教学的方式应控制时长,对于那些耐心不足的小学生来说效果并不佳;再比如语言学习需要一个相对真实的场景进行操练,汉语课程是一门需要大量练习的课,网络直播教学的形式在时空上很难满足情景的真实性;还有受到技术和网络稳定性的影响,时常会出现网络延迟、卡顿等情况,使得本就课程时长较短的汉语课堂变得更加仓促,学习效果并不稳定。这些也暴露了新冠疫情下,英国小学网络直播教学在对外汉语课堂中的一些短板,以及给在英国教学的汉语老师们带来一些挑战。

3 英国小学网络直播对外汉语教学的思考与建议

3.1 政府应稳定汉语教师队伍,加派

汉语教师。受疫情的影响,本来每年定时派遣的汉语教师志愿者和公派教师都因为国际疫情的影响不得不暂停或终止项目,这对于英国小学的汉语教学发展是一个非常不利的因素,由于缺乏良好的师资,一些小学不得不暂停或取消汉语教学项目,无论对线上还是线下汉语教学都是一个巨大的冲击;同时一些来英的汉语教师志愿者都是在校研究生,汉语教学工作也是实习的一部分,由于完成学业需要按期回国,人员的不稳定性较大,对学生学习汉语的热情和积极性打击也会加大。中外语言合作交流中心应与英国文怀协会积极沟通,延长教学任期或者制定明确的汉语志愿者老师晋升管理制度,优秀且愿意留任的老师可以继续开展教学工作,同时提升教师个人等级和福利,能力和任期年限足够的老师也可以转为公派教师,从内部优化汉语教师队伍的稳定性和质量,这样更有利于促进汉语教学在英国中小学阶段的发展。

3.2 规范课程设置和教学内容,做到系统化。英国小学是普遍没有教材的,各个学校的汉语课程讲授内容都是根据政府要求自行定制,因此并没有做到系统、规范的汉语教学。英国文化协会应该与中外语言合作交流中心共同商讨,确定一套适合英国小学阶段的教材,有了统一规范的教材,教师也便于清晰地开展汉语教学工作,更加高质量的完成工作;学生也可系统化地学习汉语知识,增加学生对汉语学习地热情。

同时适当增加汉语课程的课时,延展和丰富汉语课外活动内容,增加中国文化相关的课时,在学习汉语知识中体验中华文化,提升学生对汉语和中国文化地全面认识,从而促进中华文化与世界文化的交流。

3.3 优化网络质量,促进网络直播教学在对外汉语教学的应用。网络直播对外汉语教学需要依托强大稳定的网络支持,才能实现实时双向的在线师生课堂互动,达到良好的效果。汉语课程是一门需要反复操练、实践的课程,稳定良好的网络是保障学生学习效果的关键因素。同时,教师可以依托网络技术支持,运用辅助汉语教学软件,在线上和学生开展一些有趣的活动,增加学习汉语的趣味性,激发学生学习汉语的积极性,从而促进英国小学网络直播对外汉语教学的更好发展。

4 结语

新冠疫情下汉语教学会面临很多挑战,基础阶段的教育对于学习者以后的汉语学习起到关键性作用,无论是汉语教师、学生、还是社会都应该给予更多的关注和支持。线上和线下的汉语教学应有机结合起来,这需要我们不断努力完善网络直播对外汉语教学在英国小学课堂的应用,促进英国小学对外汉语教学的蓬勃发展。

【参考文献】

- [1]崔晓霞.英国小学汉语课堂管理问题与对策研究[D].湖北工业大学,2020.
- [2]李柯霏.英国小学汉语教学调查研究[D].吉林外国语大学,2020.
- [3]师亚欣.网络直播辅助对外汉语教学初探[J].散文百家,2019(04):207.
- [4]Jason Webstor. "Teaching Chinese as a Second Language: The Way of the Learner" [M]. Taylor and Francis: 2018
- [5]Lingli Zhang. "Research on Cultural Communication in Teaching Chinese as a Foreign Language" [J]. Advances in Higher Education, 2020

作者简介:

谷杨(1995--),女,汉族,陕西省西安市人,西安石油大学人文学院研究生,研究方向:教育技术在对外汉语教学方面的应用研究,以“互联网+”背景下网络直播教学在对外汉语教学中的应用研究为主。